

KARLOVA UNIVERZITA V PRAZE
Fakulta sociálních věd
Institut komunikačních studií a žurnalistiky

POSUDEK MAGISTERSKÉ DIPLOMOVÉ PRÁCE

POZOR: V počítači vyplňujte pouze do šedivých políček! Po jejich vyplnění hotový posudek vytiskněte, podepište, odevzdejte ve dvou kopiích a zašlete elektronicky na adresu sekretariátu katedry.

Typ posudku („kliknutím“ zakřížkujte platnou variantu)

Posudek vedoucí(ho) práce Posudek oponenta/ky

Autor(ka) práce

Příjmení a jméno: Gajdušková Tereza

Název práce: Lingvistická analýza titulků v denících Hospodářské noviny a Blesk

Autor(ka) posudku

Příjmení a jméno: Kraus Jiří

Pracoviště: IKSŽ

1. VZTAH SCHVÁLENÝCH TEZÍ A VÝSLEDNÉ PRÁCE („kliknutím“ zakřížkujte vybrané hodnocení)

		Odpovídá schváleným tezím	Odchyluje se od tezí, odchýlení je v práci zdůvodněné a je vhodné	Odchyluje se od tezí, odchýlení je v práci zdůvodněné, ale není vhodné	Odchyluje se od tezí, odchýlení není v práci zdůvodněné a není vhodné	Neodpovídá schváleným tezím
1.1	Cíl práce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.2	Technika práce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.3	Struktura práce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

KOMENTÁŘ (slovní hodnocení vztahu tezí a práce, případně konkrétní popis hlavních výtek)

2. HODNOCENÍ OBSAHU VÝSLEDNÉ PRÁCE

Vyplňujte číslicí na škále 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 (jedinečné a vynikající – výborné – velmi dobré – dobré – ještě akceptovatelné – téměř nevyhovující – zcela nedostatečné)

		Hodnocení známkou
2.1	Relativní úplnost zpracované literatury ke zvolenému tématu	2
2.2	Schopnost kriticky vyhodnotit prostudovanou literaturu a aplikovat ji	1
2.3	Úroveň zpracování materiálu, resp. zvládnutí techniky empirického výzkumu	2
2.4	Schopnost sestavit a použít soubor metod přiměřený cíli	2
2.5	Původnost práce, přínos práce k rozvoji oboru	2

KOMENTÁŘ (slovní hodnocení obsahu výsledné práce, případně konkrétní popis hlavních výtek)

Teze a postup práce si plně odpovídají. Lingvistická kritéria třídění titulků se uvádějí vyčerpávajícím způsobem. Je však třeba si uvědomit, že některé příklady z Bečkovy stylistiky, uváděné pro porovnání, jsou více než třicet let staré. V nejzajímavější části práce, v interpretacích jednotlivých titulků, by měla autorka některé výklady domyslet hlouběji - lámání chleba je biblický výraz, Davos nad Temží označuje konferenci, jejíž účastníci se tentokrát nesešli na obvyklém místě v Davosu, ale v Londýně, z mrtvých nevstal sám Bůh, ale Kristus, Argentina pláče je aluzí na muzikál Evita, Kdopak by se jádra bál je aluzí na název hry Edwarda Albeeho Kdo se bojí Virginie Woolfové.

3. HODNOCENÍ KONEČNÉ PODOBY VÝSLEDNÉ PRÁCE

Vyplňujte číslicí na škále 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 (jedinečné a vynikající – výborné – velmi dobré – dobré – ještě akceptovatelné – téměř nevyhovující – zcela nedostatečné)

		Hodnocení známkou
3.1	Logičnost struktury práce, podloženost závěrů	2
3.2	Zvládnutí terminologie oboru	2

3.3	Funkčnost, úroveň, přiměřenost poznámkového aparátu	2
3.4	Dodržení citační normy (pokud se v textu opakovaně objevují pasáže přejaté bez udání zdroje, hodnotíte stupněm 7. Pokud v textu zjistíte přejaté pasáže vydávané autorem neoprávněně za vlastní zjištění, nedoporučte práci k obhajobě a ve „zdůvodnění v případě nedoporučení“ navrhněte, aby s autorem/kou bylo zahájeno disciplinární řízení.)	2
3.5	Jazyková a stylistická úroveň práce (pokud je opakovaně porušována platná kodifikace pravopisné normy, hodnotíte stupněm 7)	2
3.6	Oprávněnost a vhodnost příloh, grafická úprava	2

KOMENTÁŘ (slovní hodnocení podoby výsledné práce, případně konkrétní popis hlavních výtek)

Po obecném úvodu věnovaném obecným vlastnostem textu a komunikačního procesu autorka vymezuje na základě dobré znalosti odborné literatury klasifikační kritéria jazykové podoby titulků ve dvou vybraných denících. Předpokládá přitom explicitně vyjádřenou souvislost titulku s textem, tedy to, co někdy nemusí být autorským záměrem (naopak - zvláště v bulvárním deníku Blesk - rozdílnost znění a významu titulku a textu může být cílem vedoucím k přečtením příspěvku). V praktické části se uvádějí příklady titulků a jejich výklad.

4. SHRNUJÍCÍ KOMENTÁŘ HODNOTITELE/KY (celkové hodnocení výsledné práce, její silné a slabé stránky, původnost tématu a závěrů apod.)

Autorka dobře zpracovala jedno z klíčových témat z oboru médií, lingvistickou klasifikaci novinových titulků, vyčerpávajícím způsobem a dobře je ilustrovala aktuálními příklady. Uvedená klasifikace podle syntaktických kritérií a jednoznačnější než poněkud vágní klasifikace podle prostředků obraznosti. Práce přesvědčivě prokázala rozdíl mezi stylistickou titulků v seriózním a bulvárním tisku. Uvítal bych takový průběh obhajoby, ve kterém by diplomantka prokázala možnost hodnocení výborně.

5. OTÁZKY NEBO NÁMĚTY, K NIMŽ SE PŘI OBHAJOBĚ DIPLOMANT(KA) MUSÍ VYJÁDŘIT:

5.1	Proč a v jakých případech by mělo být důležité, aby titulek přesně vystihoval obsah příspěvku?
5.2	
5.3	
5.4	

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA („kliknutím“ zakřížkujte vybrané hodnocení)

výborně – velmi dobře – dobře – nedoporučuji k obhajobě

ZDŮVODNĚNÍ V PŘÍPADĚ NEDOPORUČENÍ

Datum:

Podpis:

Hotový posudek vytiskněte, podepište, odevzdejte ve dvou kopiích a zašlete elektronicky na adresu katedry!